

COUSIN, FILOSOFO RACIONALISTA, dice: «Sin religión, las escuelas harían generalmente más mal que bien; servirían en fin de cuentas para formar una barbarie de nueva especie».

VOLTAIRE, EL GRAN IMPIO, dice: «Sin religión, la sociedad sería un festín de bestias feroces que se destrozarían mutuamente».

## La Fuerza Social del Cristianismo

Toda doctrina, toda religión, toda nueva idea de evolución social tiene, por razón natural, opositores y enemigos que encuentran en las nuevas expresiones de las sociedades humanas defectos e inconvenientes.

Por su fondo, la religión católica ha sido la más combatida por los gobernantes y por los políticos del mundo, que, escudándose en falsas ideas de igualdad, han lanzado a los hombres unos contra otros pues, en la actualidad, el mundo se halla dividido en dos bandos perfectamente definidos; los que combaten la religión católica y los que, con el valor y heroísmo de los cruzados, se han lanzado a la lucha en defensa de la Religión de Cristo, que prometiera «Paz en la tierra a los hombres de buena voluntad».

Se ha pretextado que la labor de la Religión impide y se opone a la labor del Estado. Que las enseñanzas de la Iglesia son opuestas al adelanto de la humanidad y que impiden la igualdad de clases. Que la Religión católica, se dice, es perjudicial a las clases pobres, al pueblo, porque le impide pensar en el adelanto y en el progreso, abandonándolo a la ignorancia.

Pero, ante estas opiniones de los modernos estadistas, de los oradores del comunismo, tenemos las de hombres que la humanidad ha consagrado como grandes pensadores, de los que el mundo conserva un recuerdo indestructible como brillantes figuras de una época. Algunos de ellos se declararon, por su obra, anticlericales, más en alguna ocasión reconocieron la bondad de la Religión de Cristo.

Para los que lanzan sus ataques salvajes e inconscientes, para los ignorantes que combaten el catolicismo, incluimos las frases de esos hombres célebres, algunos de ellos revolucionarios sinceros:

Juan Jacobo Rousseau dijo: «Suplico a todos los padres de familia que nos preparen una posteridad que conozca el Evangelio; pesen en sus mentes las grandes verdades en aquel sagrado libro y las graben en la memoria de sus hijos»

Voltaire: «Ninguna nación ha existido sin que la religión le sirva de base».

Durante una asamblea nacional francesa, el gran escritor Víctor Hugo, cuya literatura era estruendosa como un trueno y majestuosa como una montaña, lanzó ante todos los revolucionarios: «Deben ser llevados a la cárcel los padres de familia que mandan a sus hijos a las escuelas en cuya puerta está escrito: «Aquí no se enseña la Religión».

Jirardi: «Sin instrucción religiosa no hay un buen sistema de educación».

El judío Disraely, famoso estadista de Inglaterra: «Tengo por cierto que un sistema de educación no basado en el conocimiento de la Religión, produciría un desastre nacional más funesto aún para el Estado que para la Iglesia».

Reamur, ministro de instrucción pública en Austria: «La vida de los pueblos requiere una educación fundada no sobre teorías, sino sobre realidades inmutables, sobre los principios del Cristianismo, verdadero sostén de las familias y del Estado».

Von Caprini, canciller del Imperio Alemán: «Lo que más importa al hombre, es su religión con Dios».

(Pasa a la página 4)

## 800 MIL PERSONAS

### Sin hogar en los Estados Unidos

#### ES COMO CONSECUENCIA DE LAS INUNDACIONES

NUEVA YORK, 27. — UP. — Nuevas fuerzas de socorro hicieron hoy su entrada a los estados afectados por las inundaciones, viajando en aviones, por automóvil y en tren para cuidar de los damnificados cuyo número está creciendo todavía y pasa de

ochocientos mil en este momento. A las regiones donde se han presentado síntomas del posible desarrollo de una epidemia se han enviado medicinas y sueros para tratar a las personas afectadas preventivamente. Mientras tanto sigue subiendo el número

de los muertos. Las aguas del río Ohio están estacionarias, pero no se ha notado ningún alivio en la situación general, que sigue siendo angustiosa en el vasto territorio atravesado por los ríos Ohio y Mississippi.

## Resumen Cablegráfico de Información Mundial

LUNES 25 ENERO  
Ciudad Vaticano. — Según los últimos informes recibidos hoy por cable, el Romano Pontífice ha tenido una noche más tranquila, pero

siempre persiste la gravedad del enfermo.

AVILA, 25 UP. — Un decreto militar ordenó hoy el establecimiento de estaciones especiales para la transfusión de «sangre en latas» en un número de hospitales detrás de las líneas de combate. Este nuevo sistema es uno de los últimos desarrollos de la ciencia médica y ha sido ensayado por medio de experimentos durante algunos dos años y fué adoptado oficialmente en el ejército nacionalista como un tratamiento eficaz para impedir las pérdidas de vidas entre los heridos. Contratando el nuevo método con los antiguos en que había que examinar cuidadosamente las personas que ofrecían su sangre a fin de obtener el tipo exacto de la sangre que había que inyectar en el paciente cuyo fluido de vida está desangrándose, un descubrimiento revolucionario lo hace posible conservar la sangre como melocotones, peras o tomates. Debidamente marcadas las cuatro distintas clasificaciones de sangre — de acuerdo con la consistencia de los corpúsculos rojos de la sangre, etc., — sangre que científicamente se califica de suero elevado a la temperatura del cuerpo por medios artificiales para inyecciones de emergencia. El decreto dice que las estaciones de sangre conservadas serán operadas de acuerdo

(Pasa a la página 8)

## Saludo y Protesta

Al honorable y caballeroso Comandante Krause, alta oficialidad y cadetes del buque escuela alemán «Schlewig-Holstein».



El teniente comandante Trendtel, oficial de prensa del «Schleswig Holstein» cuya fotografía reproducimos

### Saludo

Poco tiempo habéis permanecido entre nosotros los costarricenses. Vuestro arribo a estas playas ha tiempo anunciado fue vivamente esperado por el pueblo de Costa Rica que hoy siente la pena de la despedida. Breve ha sido el placer que nos ha proporcionado vuestra presencia. Podéis estar seguros que habéis conquistado más y más nuestra admiración y simpatía por la gran nación alemana que tan dignamente representáis y aquí quedan profundamente grabados vuestros ejemplos de caballeros y gentiliza, lo mismo que vuestros actos de sincero afecto y noble comprensión.

Por todo ello, nos sentimos obligados a reconocer en vosotros el alto espíritu nacional que os anima y el gran

Pasa a la página 4

## EL PAPA PASO OTRA NOCHE TRANQUILA

CIUDAD DEL VATICANO, 27. — UP. — Un alto funcionario anunció esta mañana en el santo padre durmió muy bien durante toda la noche y que se vió muy refrescado al despertarse a las siete de la mañana de hoy. Las heridas en sus piernas habían sanado bastante y a las diez se le colocó de nuevo en su sillón de ruedas, tras ladándosele a su salón privado, donde recibió en audiencia al secretario de estado cardenal Eugenio Pacelli y al cardenal Mercati jefe de los archivos de la biblioteca del Vaticano.

## FRACASO UN NUEVO ATENTADO CONTRA STALIN

Berlín, 27. — El periódico nacional - socialista «Der Angriff» publicó hoy un informe de Moscú al efecto que dos conspiradores fueron sorprendidos en el acto de tratar de instalar dos máquinas infernales en el cuarto adyacente a la oficina privada del dictador Joseph Stalin el día 22 de enero. Los cómplices fueron descubiertos por un guarda indio de nombre Shapiro, el cual fué condecorado con la más alta condecoración soviética, la orden de la estrella roja.

## Rincón de Acción Católica

A cargo de L. COEN

# LAS UNIVERSIDADES

por L. Civardi

Cesadas las ráfagas violentas de aquella edad, amansados los feroces invasores nórdicos y afrontado el peligro musulmán, la Iglesia pudo finalmente extender y profundizar su obra civilizadora en beneficio de la sociedad, hecha ahora casi por entero cristiana, si bien manchada aún por ciertos avances del paganismo. Y así la vemos en los siglos gloriosos de la baja Edad Media, protectora munífica de las ciencias y de las artes y suscitadora de aquellas célebres Universidades mundiales que sólo después los gobiernos laicos, con gesto ingratisimo, debían secuestrar como criaturas arrebatadas del regazo materno. "Nadie—escribe el actual Pontífice—, aunque sea de mediana cultura, puede ignorar cómo la Iglesia ha sido en todas partes y siempre fautoro de todas las ciencias y las artes liberales y cómo solamente por su protección y autoridad tuvieron frecuentemente principio y prosperaron varios templos del estudio. Por los demás, los historiadores han dejado bien sentado que, las más antiguas universidades nacieron o de las escuelas episcopales, o de las monásticas, y casi todas obtuvieron, antes o después, el reconocimiento pontificio, o al menos la intervención de la autoridad eclesiástica en los actos más solemnes, como el de conferir el doctora-

do, que solía realizarse en las iglesias.

Por ejemplo, la Sorbona de París—la más célebre Universidad del mundo, frecuentada hasta por veinte mil estudiantes—nació del claustro de Nuestra Señora y fué erigida canónicamente por el Papa Inocencio III en 1215. Bien a menudo el Canciller o Archicanciller era un Obispo.

"De 54 Universidades de origen medieval—escribe el profesor Carlo Fedeli—, de 22 con certeza se sabe que los grados los conferían o el Ordinario eclesiástico—arzobispo, obispo o abate—o un Vicario de los antedichos o una de las autoridades capitulares, como Archidiácono, Decano etc. No hay que olvidar que las Universidades studiorum en aquellos tiempos obtuvieron de la Santa Sede—y también de la autoridad política—tales y tantos privilegios, que pudieron adquirir el aspecto y la vitalidad de verdaderas y propias corporaciones. Como había las universidades o corporaciones de los artesanos, así había las de los hombres de estudio, profesores y alumnos, gobernados por las mismas normas, inspirados por el mismo concepto de solidaridad cristiana. El espíritu que presidió la formación de estas corporaciones (universitarias) fué siempre uno, el pensamiento cristiano, la idea eminentemente popular de la Iglesia, que extendió su

## Periscopio del cronista

No será por ahora posible construir el resto del Banco Nacional de Costa Rica y por eso se ha dado una retocada al edificio en su parte antigua, donde estuvo la Imprenta Nacional. La restaurada lo está dejando muy elegante.

—Don Adán Cortés ha sido reelecto en su posición de Administrador del almacén Nacional escolar. Persona competente en contabilidad y antiguo maestro y el primer mecanógrafo que tuvo Costa Rica, su elección nos complace.

—Ha subido la harina pues en los Estados Unidos hay escasez y ella se compensa con elevacio-

nes de precio. Esto servirá para intentar una mayor introducción de harinas argentinas y chilenas, ya probadas aquí y que son de excelente calidad. Es por todo esto que hay que alejar el cultivo del trigo, como lo van a hacer los cartagineses. Actualmente el precio mayorizado es de 73 colones el bulto de 2 quintales.

—Los ebanistas se han rebelado contra el criterio del ejecutivo al rebajar en el proyecto de contrato comercial con los E. U. de A. el aforo de los muebles de acero, es justo proteger a estos artifices de la madera que han hecho un esfuerzo por superarse y por adquirir valiosa maquinaria para la fabricación de mobiliario. Los señores diputados deben ponerse del lado de los ebanistas, y aún de los mecánicos que aquí hacen camas y sillas de hierro, compitiendo con lo extranjero. En estos casos si es justo el reclamo re los obreros.

—Todavía hay habra festejos en la ciudad de Naranjo, lo que

Sus películas requieren el mejor desarrollo.

El más cuidadoso se lo ejecuta el taller fotográfico de la

**Librería López**

a cargo de experto fotógrafo

Depósito siempre renovado de películas

«Agfa Isochrom»

avisamos a las personas amigas de hacer viajes por las tardes. Allí hay variedad de números y sobretodo la oportunidad de subir al cerro del Espíritu Santo donde se emplazará la estatua de Cristo Rey y Redentor.

—Una mejora más para nuestros abonados hemos hecho, aun que ello no sea una gran novedad. La rotulación de La Epoca se hace ahora a máquina, y esto nos permite mayor seguridad en el despacho y aligerarles el trabajo a los cumplidos empleados del correo cuyos desvelos siempre hemos agradecido por servirnos cada día mejor.

## LA EPOCA

Sale los Jueves y los Domingos  
SUSCRICION MENSUAL: ₡ 1.00

Teléfono 4062

Apartado 1031

Director:

GUILLERMO ANGULO

mano protectora a las clases menores y enseñó la fuerza de la asociación, precediendo en siglos, con intuición maravillosa, lo que la experiencia debía dictar, después de tantos estudios y tantas tentativas, en tiempos vecinos a los nuestros. Leyendo las constituciones de estas Universidades medievales en ella que ligaba los inferiores a los superiores, los escolares a los maestros, y la mente no puede sustraerse a melancólicas confrontaciones con las Universidades de hoy, las cuales bien a menudo son fríos organismos burocráticos u oficinas de títulos académicos.

## Los pensadores honrados contra la escuela laica

Bernard Shaw, el nombrado escritor inglés, que no tiene pelo de beato, escribe: "La educación necesita de una base religiosa. Es necesaria una religión en el Estado, como institución cultural. Si se legisla prescindiendo de los fundamentos religiosos se repetirá lo sucedido entre 1914 y 1920. El remedio de las guerras hay que buscarlo en las conciencias, y éstas no responderán si la religión no les ha sido cuidadosamente inculcada". (La Defensa, de Manila, 10 de Septiembre 1921).

El famoso libre-pensador Julio Simón decía en la Cámara francesa en 1881: "No puede existir la escuela laica, porque

no hay ningún maestro que no tenga opiniones religiosas. Si no las tiene es un idiota o un monstruo; y si las tiene y las oculta para cobrar su sueldo, es el último de los cobardes".

El Ministro de Instrucción Pública de Italia, señor Anile, decía en el Senado el 23 de marzo de 1922: "El senador Xitelli sabe cuántos republicanos y socialistas mandan a sus hijos a las escuelas religiosas; y si yo preguntase a los senadores presentes, que son padres de familia, si lamentan que sus hijos estén acostumbrados a levantar los ojos al cielo para la plegaria, estoy seguro de que ninguno me respondería afirmativamente".



Milagrosa imagen de Nuestra Señora de Ujarrás, Patrona de la Parroquia de Paraiso y antigua Patrona de Costa Rica. La sagrada efigie es venerada en la Iglesia Parroquial de Paraiso.

## PARROQUIA DE NUESTRA SRA. DE UJARRAS

### Solemnes Fiestas Religiosas

en honor de la antigua Patrona de Costa Rica

del 1º al 11 de Febrero de 1937

## GRAN TURNO

A beneficio del Altar Mayor, el día 2 de Febrero

### ATENTA Y CORDIAL INVITACION

Suplicamos a todos los buenos feligreses de la Parroquia de Paraiso, Orosi, Cachi, Santiago, Guatuzo, Urasca, El Yas, La Flor, Birrisivo y demás caseríos de esta jurisdicción, acompañarnos en el Turno y fiestas religiosas que anuncia esta hoja. Tendremos mucho gusto en verlos a nuestro lado.

A los distinguidos amigos de Oreamuno, Cartago, Tres Ríos, Cervantes, Pacayas, Juan Viñas, Turrialba, Tejar, Col y Tucurrique, los esperamos con los brazos abiertos. Nos sentiremos muy honrados con su presencia. Del mismo modo que nosotros los paraisienses visitamos todas esas localidades en sus respectivas fiestas patronales, los diferentes vecinos los tratarán con reciprocidad muy oportuna, si nos pagan con su apreciable visita. De antemano les agradecemos la atención.

LA JUNTA EDIFICADORA

**RICOS Y POBRES**

En vuestras fiestas invernales, vosotros los felices del mundo, ¡oh ricos! cuando el baile os agita en voladores círculos; cuando por todas partes a vuestro alrededor veís brillar las luces multicolores y los espejos y la alegría en el rosiro de todos los convidados; cuando con sonoro acento, en vuestra feliz morada oís en el reloj la voz grave de las horas, ¿pensáis alguna vez que, quizás en aquel preciso momento en las calles inmediatas, se defiende un indigente hambriento y ve pasar vuestras iluminadas siluetas a través de los vidrios del salón lleno de luces?...

Es corriente que allí se defienda algún pobre padre de familia indigente, con frío y hambriento y que al contemplar vuestra fiesta exclama en voz reconcentrada:

¡Cuánta riqueza para uno sólo! ¡Cuántos amigos acuden a su festín! Es muy dichoso, sus hijos le sonríen; con lo que valen sus juguetes tendrían para alimentarse los míos que pasan días enteros sin comer!

Después aquel hombre compara con vuestro salón de baile su miserable covacha apagada y pobre, sus hijos hambrientos, su madre pálida y andrajosa, tendida sobre harapos, lo mismo que la abuela tan anciana y tan desvalida.

Dios ha establecido estos grados en la fortuna humana; unos caminan agobiados bajo el peso de las penas y otros pocos son convidados al banquete de la dicha. Una ley

**ECOS DEL HOGAR**



Página a cargo de la señora Profesora doña ETILMA DE ROMERO

Las damas o señoras que deseen colaborar en esta sección, deben dirigir su correspondencia al APARTADO 974



que pareciera injusta en el mundo dice a los unos: gozad y a los otros: envidia.

Este pensamiento, amargo y sombrío, fermenta en silencio en el corazón de los miserables. ¡Oh ricos!, tened buen cuidado de que los desheredados de la fortuna no os arranquen de las manos esos

bienes superfluos que atraen sus miradas, sino que os los arranque la gran caridad de vuestros corazones.

La benéfica caridad que se hace sin humillar al pobre; que es la madre de aquellos que tienen la suerte por madre; que levanta a los caídos y a los infelices; la

que sacrificándose cuando sea preciso como el Dios mártir, cuyo ejemplo sigue, exclamará: bebed, comed, esta es mi carne, esta es mi sangre.

Que sea la caridad la que quite los diamantes y las perlas de los brazos y el pecho de nuestras mujeres y de nuestros hijos para convertirlos en pan para los menesterosos. La limosna es gemela de la oración. Cuando un pobre os pide en vano para sí o para sus pequeños hijos, cuando el anciano o la viuda enferma os imploran de rodillas sin ser oídos, Dios, ofendido, aparta la vista de vosotros.

Dad todo lo que podáis para que Dios dé fuerza a vuestros hijos y gracia a vuestras hijas, para que vuestra hacienda produzca en abundancia.

Y no sólo dad limosna, pagad bien a vuestros empleados acordándoos de que llegará un día en que abandonéis el mundo y vuestra caridad tendrá un crecido premio. Para que en vuestra última hora alcancéis la absolución de vuestros pecados por medio de las oraciones de los mendigos que vuestra mano ha socorrido.

Ricos no perdáis de vista nunca ni la justicia ni la caridad.

Suscribase a LA EPOCA

Tarros de 40 litros, corrugados para leche.  
Balde para ordeño.  
Hules para tapas.  
Sacos de yute de 9 y 6 cajuelas para papas, lista azul.  
Arados «X» y sus repuestos.  
Cuchillos Collins.  
Cocinas hierro para leña.  
Clavos y grampas varios tamaños. Alambre para cercas.  
Hierro enlozado.  
Dep. Ferretería "La Copa Blanca" RIVERA Y Cia.  
Teléf. 11 — CARTAGO, C. R. — Apdo. 12

**CURIOSIDADES**

En algunos pueblos de Noruega no se autoriza el casamiento de aquellas jóvenes que no sepan coser ni cocinar perfectamente.

Hubo una época en que las damas elegantes de la Rusia zarista se hacían inyectar esencias en la piel para exhalar un delicado perfume.

En Viena hubo un club muy original, en el cual todos los socios se comprometían a casarse con una joven pobre, siendo en caso contrario penados con una multa hasta de diez mil pesos y que se dedicaba a dotar a una de las parejas de enamorados más pobres.

Se ha hecho la observación de que el cosido efectuado por hombre, a mano, revela mayor uniformidad que el realizado por la mujer más experta.

La primera ópera fué presentada en Florencia hace trescientos cuarenta años.

**CIGARRILLOS**

**CACIQUE**

20 Cigarillos por \$0.30 Ligado con tabacos Turcos y Americanos

**Una Patria: Un Estado: Un Caudillo**

**Conferencia radiada del General Millán Astray**

**Pensamiento de S. E. el Jefe del Estado general Franco, en las horas actuales**

(Concluye)

Las órdenes de los falangistas son igualmente de respeto y conmiseración al caído, y llegan hasta el amor para el obrero engañado; y así como aconsejan la dureza en la lucha ordenan la serenidad para dentro de la población vencida.

Para la formación de los Tribunales que habrán de juzgar en Madrid a los delincuentes, se han elegido jefes militares que llevan en sus personas la garantía de la serenidad para sus fallos, que habrán de ser justos y sin ánimo de venganza.

Las tropas moras a nuestro lado, bravísimas en la lucha, son sencillas y espirituales con los seres débiles e indefensos; y merecía que todos viérais su indignación ante la contemplación de los crímenes cometidos en Andalucía por los rojos en mujeres, niños y personas inocentes; y a tal ha llegado el horror, que a ellos, a los moros, producía espanto el espectáculo y se encontraban incapaces de comprender tanta barbarie; a estos soldados

moros tan bravos, tan leales a España, son a los que principalmente difaman vuestros jefes y propagandistas extranjeros, para impresionaros con su mentirosa crueldad.

No voy a pretender pintaros el cuadro de horror de la barbarie roja: es el conjunto de cuantos crímenes puede imaginar el espíritu más perverso; violación y asesinato de doncellas, matanza de niños, de hombres, de sacerdotes, de religiosas, personas quemadas en vivo, niños fusilados en los brazos de sus padres, incendios de casas repletas de gente; en fin, cuanto pueda inventar la perversidad humana.

Espanoles, sois víctimas de

la barbarie roja y de los aventureros internacionales, que dicen que vienen a defenderos y lo que vienen es a saquear y a destruir a España.

Mientras Madrid perece, los jefes que os engañaron colocan los tesoros de sus robos en las cajas de los bancos extranjeros, para que así, después de terminada la guerra, vosotros sufráis el hambre y el dolor y ellos gocen sonrientes el producto de sus latrocinios.

Vuestro dinero lo dilapidan; os pasan cuenta de compra de armamentos, y os ponen el doble o el triple de su va-

Telefono de LA EPOCA 4062

lor. En una expedición que hemos cogido, hay doce cañones viejos, inútiles en absoluto; y de 4.000 fusiles y ametralladoras, más de 2000 son viejos e inservibles.

Las proclamas que la aviación os lanza en nombre de Franco, son ciertas. Os ofrece perdón generoso y noble olvido, y además os ofrece fraternidad y también la justicia social, que jamás os hicieron vuestros jefes, explotadores vuestros.

Os hablan de democracia, que es la voluntad del pueblo; ¿sabéis dónde se determina todo lo que estáis haciendo? En las logias masónicas secretas, en las que vosotros, obreros, no tenéis entrada; y

además, son dependientes del extranjero, que han decretado la destrucción de España.

En ellas no se os escucha, en ellas todos los obreros españoles estáis abandonados y mal tratados, y en la nueva España seréis atendidos, apoyados y defendidos, y ya no tendréis que envidiar a los súbditos de ninguna otra nación por poderosa que sea.

Esta es la España que avanza, la nueva España, la que vosotros engañados combatís; pero sabed que nos sobran medios de guerra para aplastar, como lo estamos haciendo a la rebeldía roja. Que ya os hemos hecho demostración de nuestra enorme pujanza, de nuestra bravura y de los medios con que contamos.

Espanoles, oid la voz de la razón y la del amor, que es exactamente el sentir de Franco, el Jefe del Estado. Oid y evitaréis los males que se avecinan, que Franco, ni nosotros, ni ninguno los queremos, pero que ineludiblemente habrán de sufrir si persistís en vuestra conducta criminal y desoís la voz que os habla ofreciándoos la paz y la tranquilidad.

**¡Haga un bonito paseo!**  
**Visite Desamparados**  
El 6 y 7 Febrero 1937  
**GRAN TURNO-FERIA**  
Para la construcción del Templo.  
**Juego de pólvora la vispera.**  
**Magnífica carretera pavimentada.**  
**Servicio de camiones.**  
**Retreta de gala. Cine público.**

# Los males del comunismo El General Varela ataca Zafarraya

Profunda e indescriptible es la amargura de que es objeto nuestra madre España; escenas de horror y desolación nos presenta hoy la que hace poco ostentaba plena de santo orgullo, soberbios e históricos edificios, hermejas

regias catedrales, mudos pero elocuentes pregoneros de la España verdaderamente cristiana. Suntuosos y sacros conventos, en donde humildes e indefensas ovejas del rebaño de Cristo, entregaban su corazón a Dios por medio de la oración y el sacrificio. Ya nada de esto existe; no más queda una honda huella de sangre, ruina y desolación, que va dejando tras sí; el abominable Comunismo, que con sus maleantes y mal fundadas doctrinas, cual lobo rapaz, ha logrado hurtar a Dios miles de almas débiles aun no preparadas para el inesperado asalto.

He ahí ejemplarizado en España, los satánicos fines que anhela el régimen de los Soviets si llegase a dominar al mundo; porque con sus doctrinas ampliamente desmoralizadoras y en extremo infernales, en vano lucha por desterrar del universo toda idea de Dios. Esta bestia de que nos habla San Juan en su apocalipsis, está reencarnada en el comunismo que vil y cobarde, sin miramiento ninguno, alevosamente asesina, incendia e implanta el terror en el cristianismo; es esta secta nacida del Averno, la vergüenza del siglo y de sus perversos propagadores.

Cómo a nuestro pesar, contemplamos los progresos que hace la impiedad; ésta sociedad que intenta gobernar al mundo y cuyo centro principal está en Rusia, conspira para despoblar y destruir la Iglesia y sus sagradas instituciones. El odio que cruelmente persigue a la virtud en nuestra España y como en ella en el resto del mundo, ha hecho verdaderos héroes de la fe, que desafían la persecución y que terminarán con el triunfo para mayor engrandecimiento de la Iglesia de Dios. El abominable Comunismo, rechaza vilmente la autoridad de Dios y de su Iglesia sus dogmas, su moral: nada de Iglesia Católica, nada de cristianismo, nada de Dios; no más que la materia y un solo ideal adorado con el nombre de razón humana. Máscara engañosa y pútrida, bajo la cual se oculta el espíritu cruel y sanguinario de insubordinación, y sodio a Dios, y su ministerio, establecido por El en la tierra para salvación de la humanidad.

Es hora ya, de que las naciones

Valencia, 27. — UP. — Informes recibidos del frente surdeste indican que el general José Varela, al mando de un ejército de cinco mil hombres, está prosiguiendo su avance en el sector de Alhama de Granada, a unos cincuenta kilómetros de Málaga, habiendo atacado la población de Zafarraya.

**EN WHEELING EL RIO OHIO ESTA BAJANDO**

**WHEELING, 27. — Funcionarios de la WPA y funcionarios**

**Accesorios para Bicicletas a precios sin competencia, en el "CICLO CLUB"**

civilizadas reconozcan con amplitud, los zargos y venenosos frutos con que regala el Comunismo a sus seguidores; es hora ya de preparar a la juventud, para la lucha en contra las huestes del Averno. Para eso, he ahí la Acción Católica, instituida por el glorioso y S. P. Pío XI y que cual sabia regeneradora, alienta y pre para heroicos y bravos soldados, fieles defensores de la causa de Dios.

Entre tanto esta sociedad de los Soviets todo lo disgrega y amenaza ruina; poco a poco con sus melosas doctrinas, logra en parte implantar la cizaña en el género humano. Pero en medio del mundo que se derrumba, cruelmente oprimido por este régimen desolador, una nobilísima y santa sociedad permanece inalterable e incommovible; un edificio laureado por sus triunfos permanece firme y majestuoso y es ésta la Iglesia de Cristo. Es ésta la nave de Pedro el pescador de Galilea, que aunque cruelmente combatida pero siempre triunfante, suavemente se desliza sobre el mar tranquilo y sereno, llena de poder y majestad, con la prole escogida de Dios, hace el puerto de salvación, la Eternidad feliz.

Por Edwin Aguilar H.

de la municipalidad están haciendo planes para limpiar esta ciudad de las ruinas causadas por la gran inundación del río Ohio, trabajo que costará ciento diez mil dólares y es el segundo de la misma índole en los últimos diez meses. En esta región el Ohio está bajando a razón de 2/10 de un pie por hora, y a las siete de la mañana de hoy su nivel estaba en 47.3 pies, o sea 1.4 pie menos de la cresta y las aguas seguían cayendo rápidamente. Más de cincuenta mil residencias están dañadas a causa de la inundación que de nuevo devastó la región que sufrió en la de la primavera del año pasado.

**HITLER PREPARA LA DISOLUCION DEL REICHSTAG PARA ESTABLECER UN CUERPO LEGISLATIVO MAS REDUCIDO**

Berlín, 27. — UP. — En fuentes nacional-socialistas bien informadas se ha sabido que el canciller Hitler está haciendo preparativos para disolver el Reichstag cuando se reúne el día treinta del mes en curso, siendo su intención sustituirlo con un cuerpo legislativo más reducido al estilo de un senado y comparable al gran consejo fascista establecido por Mussolini en Italia y el consejo de los estadistas ancianos del Japón. Se espera que el propio Fuehrer declarará en su discurso que ya no necesita de un cuerpo de 751 miembros, cuya única razón de existencia es el escuchar los pronunciamientos especiales del canciller.

**LA FAMILIA DEL EMBAJADOR BINGHAM SE ENCUENTRA EN PELIGRO EN LOUISVILLE**

Londres, 27. — El embajador de los Estados Unidos ante el gobierno de la Gran Bretaña, Robert W. Bingham, salió apresuradamente de Inglaterra con el propósito de regresar a su país y su ciudad natal, Louisville, Kentucky, donde se encuentran amenazados muchos de sus familiares, entre ellos la esposa del señor Bingham, su hijo y varios nietos. Al llegar a Nueva York, el en avión a las regiones inundadas del sur.

## Saludo y Protesta...

(VIENE de la página UNO)

honor y prestigio que dáis al nombre sagrado de la patria. Salud Capitán!! Que Dios guie siempre por rumbos de ventura la jira del Schlewig-Holstein.

### Protesta

Una nota discordante ha venido a desarmonizar por un momento el concierto de buena amistad que se estaba gozando en medio de un ambiente culto. Demasiado sabéis que esta clase de incidentes los provoca casi siempre la ignorancia de ciertos individuos sin conciencia de responsabilidad, que de ninguna manera pueden ser exponentes del sentir y pensar de los pueblos. Aquí, como allá, encontraréis sedimentos opuestos al avance arrollador de la tradicional cultura del pueblo alemán.

La educación que os suponemos, salva los ascos que produce la convivencia forzosa con gentes sin principios. Contrasta el perdón generoso que habéis suplicado para las ofensas del pabellón alemán con la muestra de incultura que dieron éstos, arrastrados por ciego fanatismo. Acción grosera que todo buen costarricense anatematiza por estar en pugna con los precedentes culturales y hospitalarios de nuestra Democracia.

Así, pues, protestamos enérgicamente por tamaña ofensa, y quedad tranquilos de que estas basuras sociales se consumen lentamente en el crematorio de la conciencia nacional.

## LA FUERZA SOCIAL...

(VIENE de la página UNO)

Napolzón, el gran ególatra: «Los principios religiosos son mil veces más necesarios que los códigos civiles y las instituciones políticas».

Hasta Juárez, el más tenaz enemigo de la Iglesia en México, declaró en el segundo manifiesto a la Nación: «El amor a Dios y al prójimo devolverán la Paz a la República».

Después de estas opiniones de brillantes escritores y pensadores, de notables estadistas de todos los países, debemos presentar lo que la iglesia y sus grandes inteligencias han manifestado:

En el concilio Vaticano leemos: «Tan lejos está la Iglesia de oponerse al cultivo de las artes y de las disciplinas humanas, que de mil maneras lo ayuda y lo promueve. Porque no ignora ni desprecia las tendencias de la humanidad al progreso».

San Agustín: «Los que dicen que la doctrina de Cristo es enemigo del Estado, que presenten un ejército tal como la doctrina de Cristo enseña que deben ser los soldados; que presenten gobernantes que sin la doctrina de Cristo impartan verdadera justicia; que presenten tales súbditos, tales siervos, tales reyes, tales jueces, y finalmente tales contribuyentes y exatores del fisco, cuales la doctrina cristiana manda que sean, y atrévanse luego a llamarla nociva al Estado; más bien no duden de que proclamándola sería la gran salvación del Estado.»

Por sus eternos e incommovibles principios, el catolicismo es el único que puede salvar a la humanidad del caos comunista actual.

**QUE RICOS** exclama usted al probar los **DELICIOSOS VINOS** elaborados por **VICENTE SAUREZ Hnos.**  
 Agencia exclusiva: **Almacén ROMULO ARTAVIA**  
 Agencia renovada constantemente de **AFRECHO DE TRIGO**

## Liquida sus negocios en Costa Rica el Royal Bank del Canadá

Unos veinte años llevaba de actuar el Royal Bank en nuestro país y hasta tuvo un gran litigio con el Estado pasada la Restauración. Se ocupaba especialmente en el cobro de letras del exterior, pues su organización no le facultaba para hacer negocios hipotecarios.

Ahora resulta que la nueva organización legal económica bancaria de nuestra nación no se acomoda bien al modo de ser del Royal y su Directorio en el Dominio ha notificado al gerente en

ésta que liquide los saldos y suprima el servicio.

Buenos caudales ha aportado al país dicho banco y la falta de numerario se hará sentir; esto se ha notificado al comercio y a la banca y los detalles quedan naturalmente en reserva.

Un par de meses será necesario para finalizar todo y quienes tengan dinero a la vista lo recibirán pronto, pues la institución es una de las más poderosas de Canadá pues trabaja con cerca de 42 millones de pesos fuertes.

## El Señor Presbítero Arié fué nombrado coadjutor de Desamparados

De fuente oficial sabemos que el Excmo. Señor Arzobispo acaba de nombrar coadjutor de la Parroquia de Desamparados, una de las más extensas del país, al Presbítero don Guillermo Arié Casante, ordenado en diciembre último.

Con tal motivo, la parroquia está de fiesta y en primer lugar su abnegado señor cura, el Presbo. don Rubén Odio.

Felicitemos al Padre Arié por el nombramiento que acaba de recibir.

## Misa de Requiem

El sábado 30 habrá Misa de requiem, a las 6.30 en el Sagrario, en sufragio del alma de doña Mariana Sáenz de Casasola.

**ANUNCIESE EN LA EPOCA**

**La Ferretería de MIGUEL A. QUESADA**  
 es la única que no sierra los sábados y la que vende a más bajos precios.  
 TELEFONO 2075 — APARTADO 1204

# Cronica de Sociedad

—Dejará la clínica Grillo esta semana, ya repuesta de su dolencia y de la operación que se le verificó doña Elsa de Roldán.

—Ha estado dos semanas enfermo el doctor don Antonio Facio, quien se halla ya bueno.

—De Orotina vino don Luis Cruz Bolaños.

—En Naranjo estuvo el señor Cura de San Ramón Monseñor Solís.

—Don Eugenio Jiménez partió para la capital salvadoreña.

—En San Pablo de Heredia estuvo de paseo nuestro amigo don Gerardo López.

—Hacia Guatemala embarcó nuestro ministro en aquella república don Rafael Castro Quesada en compañía de su hija la Sta. Emilia.

—Saldrá a fines de semana para Panamá don Vicente Liñes Canalias, Sra. e hijos a quienes deseamos grata permanencia allá.

—Se radicará esta semana en Concepción de Cartago el nuevo señor Cura Doctor don Rafael Vargas Vargas.

—Para Panamá saldrá el primero de febrero la señorita Flory Oreamuno.

—Ha mejorado ya doña Rosa de Cañas.

—Procedente de Escasú estuvo el lunes don Benjamín Herrera aquí.

—Ha sido operado de la vista don Alberto Carvajal, por cuyo restablecimiento hacemos votos.

—En Alajuela veranea la familia de don Vicente González P.

—Don Hernán Garrón Orczco ha sido operado en la Clínica del Dr. Hernández.

—Partirá para Panamá don Tobías Vargas y su señora, en vía de salud.

—Don Laureano Echandi hace su veraneo en unión de su familia en la villa de Coronado.

—Regresará en la siguiente semana de su temporada en Puntarenas el presbítero don Rosendo Valenciano.

—Partió ya para el distrito de San Juan de Tobosi centro de su parroquia el señor Presbítero don Abel Castillo.

—Partió también para San

Isidro el profesor don Elías Vicente acompañado de su apreciable familia.

—Don Armando Bolaños, muy aventajado joven de la sociedad griega, ha salido para la ciudad de Santiago de Chile donde va a cursar estudios de medicina. Al desearle muy feliz viaje auguramos sus felices resultados; pues aquí fue un aprovechado estudiante.

—En San Pablo de Heredia estuvo el señor Canónigo don Ricardo Zúñiga.

—Don Rogelio Ruiz fijará su residencia en esta capital al final de este mes.

—En Río Segundo pasa una temporada la Sta. Ester Chavarría. Para Puntarenas saldrán en la próxima semana la apreciable señora doña Luz Ch. v. de Troyo acompañada de sus hijos.

—En la Rivera, Puntarenas, se encuentra de temporada doña Tulia de Crespi.

—En el mismo lugar don Nicolás Casasola.

**Duelos**

—Con mucha pena nos hemos enterado del fallecimiento del Sr. don Angel Vargas Salazar, quien descansó en la paz del Señor el lunes en la noche.

Presentamos nuestra sincera condolencia a don Justo Vargas su Sra. esposa y demás familia.

—En Santa Cruz de Guanacaste, acaba de morir, coronada de méritos, la apreciable matrona doña Angela Vallejos v. de Alvarez.

Fue doña Angela, un angel de caridad para los pobres y fue ella también la que 50 años atrás propagó por todo el Guanacaste, con amor heroico, la devoción del Santo Cristo de Esquipulas.

Ha muerto casualmente, o mejor, como gracia especial, el propio día de Sauto Cristo, 15 de enero.

Al comunicar tan dolorosa noticia enviamos nuestro sincero pésame a sus hijos Paulino, Teodoro, Mercedes, Eu'alia, Cristina, Berta, Juanita y demás deudos a quienes deseamos resignación cristiana.

## Falta local para el Colegio de Señoritas

Casi son setecientas las alumnas del Colegio de Señoritas y ya el director estima que el local es insuficiente y que las aulas quedan recargadas con 35 y 40 componentes. Es por esto que no sería raro que se pidiera a la Junta de Educación el local que ocupa la escuela Vitalia Madrigal que se hizo en terreno del Gobierno y con los fondos del préstamo del English Construction Co., cuyo valor nunca se ha

cargado al debe de la mencionada junta.

De no ser así no se puede agrandar el Colegio, pues son más las señoritas que entran en cada curso que las que salen. Hay por allí de 35 secciones de sexto grado en la capital de las que más de la mitad son de niñas.

Por todo esto urge la edificación de la escuela España que tomará el sector de La Soledad.

## Alajuela tiene ya modernizado su cementerio

El Gobierno y la Junta de Caridad están empeñados en la mejora

Por todas partes el Gobierno lleva sus actividades y ahora nos ocuparemos del Cementerio de la cálida Alajuela que es motivo de una reforma.

Se ha hecho una nivelación y el suelo se ha cubierto de césped que le ha dado aspecto de jardín. Hileras de rosas de múltiples colores lucen ya y en abril florecerán magníficamente.

Se han aderezado varias callejuelas pues antiguamente los

campo-santos se hacían sin plano y quedaban algunas tumbas mal situadas.

El jardinero Quinto Braguiroli es el encargado y lo hace con empeño de lo cual los vecinos están muy satisfechos, habiendo llevado muchas plantas ornamentales de la capital.

Fomento ha regalado una tubería para el riego como de mil metros y dentro de poco tiempo

# Con a los Convalecientes de PALUDISMO, GRIPE, FIEBRES



• El Tónico Bayer es más que un simple tónico. No sólo mejora el apetito y la digestión, sino que enriquece la sangre y renueva las reservas de fuerza, vigor y vitalidad. Muy agradable de sabor.



## TÓNICO BAYER

• DA FUERZA • VIGOR • VITALIDAD •



Si Ud. nota síntomas que indiquen que está enfermo y sospecha que se trata de algo serio, debe ir sin tardanza a visitar a un médico.



## Plegaria leída por el Excmo. Sr. Arzobispo Lezcano en la inauguración del Soberano Congreso Nacional de Nicaragua el 15 de Diciembre pasado

Protector nuestro, Dios Omnipotente, al pedirnos, con encarecido ruego, que os dignéis aluminar con las luces del Espíritu Santo a esta Soberana Asamblea Legislativa, os representamos humildemente, la ingente necesidad de nuestra amada República, a la que ella debe atender de preferencia para el logro del bienestar nacional.

Esa necesidad ingente y primordial es la estabilidad del orden y

"Mi paz os dejo, mi paz os doy", la paz, que todos ansiamos, como el don más preciado con que nos favorece vuestra paternal Providencia.

La paz; que nos trajo del cielo Jesucristo nuestro Redentor; Príncipe de ella en los siglos y en la eternidad; y cuyo himno glorioso entonaron los Angeles, en su Natividad, para los hombres de

buena voluntad.

La paz; el expresivo y fraterno saludo del Maestro divino a sus discípulos. "La paz sea con vosotros", salido de lo íntimo de su corazón, como brindándonos el más lozano fruto de su copiosa redención.

La paz; en el corazón cristiano, que caracteriza nuestra filiación divina, conforme a lo dicho por el Maestro celestial: "Bienaventurados los pacíficos porque ellos serán llamados hijos de Dios".

La paz; la despedida de Nuestro Señor, al ascender a los cielos, como el legado más rico de su amor, como prenda preciosa de nuestra felicidad y salvación.

La paz de Jesucristo, que El nos da y que El nos deja, y que es el efecto de la sujeción de las malas pasiones con el fiel cumplimiento de los divinos preceptos: del odio vencido por la caridad, la ira por la paciencia, la avaricia por la libertad, y, principalmente, el detestable egoísmo destruido por la abnegación y el espíritu de sacrificio en bien de la Patria.

La paz, de la que nosotros disfrutamos; mas con el temor de verla amenazada en el Antiguo Continente, y en el mundo entero, y con el intenso dolor de las desgracias de España nuestra Madre Patria, en donde, desde hace cinco meses trágicos, corre a torrentes la sangre generosa de sus hijos, que es la misma que circula en nuestras venas: la noble sangre de aquel amado pueblo cristiano, amantísimo de su nacionalidad y cuyos heroísmos son perpetuos, en lo antiguo y en lo moderno, como característicos de su raza, de su fe católica, y de su grande y noble corazón.

A esta Asamblea Legislativa, destinada por vuestra Providencia a cimentar la paz nacional, con una sabia, atinada y prudente legislación; dignaos, Señor Dios de las Clemencias, dirigirla, ampararla y bendecirla. Así sea.

— JOSE ANTONIO, Arzobispo de Managua.

## El señor Director del Liceo se propone agrandar los terrenos de cultivo de sus alumnos

Siempre hemos admirado en el señor Shacón su afán por la agricultura. Abogado y todo, posee su finquita en Tarbaca de Azerrí y allí cultiva personalmente.

Por eso quiere dar este mismo ejemplo a sus alumnos y se propone este año acrecentar la zona de cultivos que hacen los jóvenes de los tres primeros años que ahora solo disfrutan de una escasa manzana al sur del colegio y donde a cada uno le queda una raquitica era.

Como a mil metros está el terreno del Reformatorio Nacional de San Dimas donde hay doce hectáreas disponibles; piensa el Lic. Chacón que el ministro de

Gobernación y la junta respectiva le cedan unas cuatro manzanas para responder al deseo que nos ocupa y que tiene toda nuestra simpatía, pues nada mejor que acostumbrar a los muchachos al cultivo del campo.

Por nuestra parte aplaudimos la iniciativa y deseamos que a más de prosperar, triunfe.



# Alrededor de la Provincia de Alajuela El Patrón de los periodistas católicos

## San Ramón

Pueblo que se ha distinguido por su cultura y progreso, manifiéstano los edificios principales que aparecen a primera vista; la escuela, construcción nueva y artística. El templo parroquial, regia construcción de cemento armado, comenzada después de los temblores del 24, en la que ha puesto todas sus energías el digno Cura Monseñor Solís, pero que aún no se ha podido terminar; espera Monseñor el ahinco de esa feligresía para coronar a los ramonenses con los laureles de triunfo en no lejano día.

## Grecia

Nuestro Cura, Padre Jiménez, no desperdicia minutos sin pensar en el progreso espiritual y material de su Parroquia. Nuestro templo, que costó millones, pues es traído de Bélgica, merece conservarse a través de los siglos; y en eso piensa, en arreglar las canoas que recogen las aguas antes de la estación lluviosa. Dotar de bancas nuevas para eliminar las viejas. Espera en Dios y en su buena feligresía para llevar a cabo sus ideas. Los vecinos de San Roque (Grecia),

acaban de hacer un turno para construir nueva Ermita. También los vecinos de San Juan seguirán sus trabajos y los de Sta. Gertrudis preparan con el mayor entusiasmo otro turno para arreglar el techo y dar así mayor realce y lucidez. El día señalado para el turno hay también misa y asiste el Sr. Cura para dar aliento a todos y cada uno de sus feligreses y predicar la palabra Divina con la sencillez, claridad y seguridad propias para hacerse entender.

## Palmare

La Municipalidad palmareña es un verdadero tipo de municipalidad. Se ve muy a las claras por las obras que están al cuidado de ella. Entré las cuales: el Mercado, Parque y Cementerio. El parque se asemeja al de Puerto Limón, y el cementerio tiene mucha igualdad al Cementerio Principal de la Ciudad Capital de la República. Lástima que no hayan podido unirse con Naranjo y San Ramón por carretera de macadam, pues ese trayecto de camino no es ni para carretas, mucho menos para

# ADAN Y EVA

La hoja que acaricia al rasurar

Ahora nuevo modelo con ranura al centro

IMPORTADOR

J. M. ACUÑA

carros por la estrechez y vueltas continuas.

## Patronato Escolar

De Sta. Gertrudis (Grecia) trabaja admirablemente. El domingo tuvieron turno feria para los gastos que demanda el próximo curso lectivo.

## Autoridades Civiles

Se hace un llamamiento a las autoridades para que cuando den permiso para juegos de lotería tomen parte quienes sean mayores de edad. Realmente da tristeza ver en esos lugares hasta pequesines de 7 años. Qué será de esos hombres en el mañana? No sería más laudable que buscaran al menos mandados ajenos para devengarse algunos cincos que ir a corromper sus tiernas inteligencias con el juego? También a los padres de familia, más que a las autoridades, corresponde esta vigilancia, pues el padre de familia es la primera autoridad.

CORRESPONSAL

## 29 de Enero. - San Francisco de Sales



San Francisco de Sales

Nos hallamos en plena conmemoración litúrgica del sabio y santo Doctor de la Iglesia, Francisco de Sales. Se nos ha dado como Patrono y modelo a cuantos, oficial o extraoficialmente, nos dedicamos al excelso apostolado de la prensa.

Y en el día de hoy — como es bien sabido — los periodistas católicos de todo el mun-

do honrarán al eximio Doctor de Sales.

¡Con cuánto acierto se nos ha propuesto como modelo y Patrono para los periodistas católicos, al dulcísimo escritor y polemista de Sales!

Su misión fue la nuestra atemperada a las circunstancias de los tiempos... Sus persecuciones marcaron la ruta dolorosa de las nuestras... Sus relevantes cualidades intelectuales y morales, deben ser las nuestras, si por la pluma aspiramos a obtener resonantes triunfos en bien de la Iglesia, de la Humanidad y de nuestros propios espíritus.

San Francisco de Sales bendiga a los periodistas católicos de Costa Rica y del mundo y mueva los corazones de los católicos para que apoyen la buena prensa.

## SECCION INFANTIL

# CUENTO AZUL

A la memoria de la señorita Luz García C.

Érase un rey que tenía un palacio azul rodeado de jardines y con fuentes cristalinas y pajarillos cantores de vistoso plumaje.

Eranse cincuenta princesas todas bellas suspirando por llegar a poseer el corazón de aquel señor. Lo supo el monarca y procedió con tino, proponiéndoles para el caso un difícil torneo amoroso femenino, cuya base y tema era que cada cual en alguna forma le tradujera, la belleza del

talento o la agudeza de su ingenio o la virtud mejor del corazón.

Llega el día y entre joyas, galas y juventud, cada cual le ofrece un don; pero el rey permanece indeciso, mudo, y siente frío el corazón, se levanta, pasea por el jardín, cruza el prado y por fin desaparece entre el follaje, mas, de pronto le sorprende un grupo de avejillas que vuelan bulliciosas perseguidas por la princesa Luz que no asistió a la fiesta dada en el palacio azul.

—¿Por qué te ocultas mi princesita, quieres acaso esquivarme un don?

—Lejos, alteza, que yo pretenda ser tu elegida o atraer tu atención; otras superiores te habrán ofrecido dones de gran valor.

Yo en cambio vengo de donde la madre del leñador; anoche perdió su hija y entre sollozos díjome: Luz, comparte mi dolor; no me abandones, sé mi consuelo; y en efecto, velé junto al cadáver, su llanto fue mi llanto y su amargura aún traigo unida al corazón. ¿Qué quieres pues que te ofrezca, sino tan sólo mi compasión?

Prendado al escucharla quedóse el rey, se acerca a ella, la felicita, besa su frente y le dice con gran fervor:

En el reciente concurso, eres la vencedora, pues tu talento como tu nombre es bello, tu ingenio es único y llevas dentro de tu ser la gran virtud que es mi ilusión.

Por lo tanto: mañana cuando la aurora sobre esta campiña extienda su manto regio de grana y tul, de mis baluartes se oirán cien salvas para anunciar por todas partes que que la gentil princesa Luz es mi elegida y que ante mi corte será ungida mañana en el palacio azul.

MARIETTA VALENTINO

# Notas de Atenas

## Nuevo Maestro de Capilla

El pueblo se halla de plácemes con la designación del nuevo maestro de Capilla que ha recaído en el muy competente y viejo amigo Carlitos Acuña. Que sea muy feliz en su estada en este lugar.

—Labor digna de encomio es la que realiza el cura interino de la parroquia, el virtuoso sacerdote don Carlos Cávero. Sus elocuentes sermones hacen que nuestra pequeña basílica se llene de bote en bote.

—Las fiestas de Navidad, Año Nuevo y Epifanía, dejaron en nuestros corazones recuerdos imborrables y el pueblo puso de nuevo muy en alto el fervor y espíritu cristianos que nos legaron nuestros abuelos.

—El 15 de este mes un grupo distinguido de damas y caballeros, fervientes devotos del Cristo de Esquipulas, realizaron una romería a la Iglesia de la Agonía de Alajuela donde fueron objeto de múltiples atenciones de parte de los Padres Redentoristas.

## Veraneantes

Atenas, la ciudad de los bellos paisajes y del clima tropical, se ve todos los años inundada por distinguidos veraneantes entre los que contamos a la muy apreciable familia del Dr. Ovares; doña Alice Mirambell de Aguilar y sus simpáticos chiquitines, y doña Dora Jenkins.—Por este medio les presentamos nuestro atento saludo.

CORRESPONSAL

# CARLOS CHINCHILLA G.

Por medio del importante bisemanario católico LA ÉPOCA, que dicho sea de paso, es vocero de virilidad cristiana, nos ha llegado hasta aquí la triste noticia, que ha conmovido profundamente nuestra alma, de la muerte de un querido amigo: Don Carlos Chinchilla G.

Fue don Carlos un hombre de innata y extremada bondad y dulzura; de arraigados sentimientos cristianos y de vida laboriosa y consagrada

al bien de sus semejantes.

Esta dolorosa nueva ha venido a renovar el recuerdo un tanto adormecido por el tiempo y la distancia y las vicisitudes de la vida, de este viejecito ejemplar y leal amigo a quien elevamos desde el templo de nuestro corazón un cariñoso pensamiento, pidiendo al Altísimo se digne concederle la paz eterna a su alma y el consuelo a sus contristados deudos.—CORRESPONSAL DE MINA BONANZA.

## CAFE

# “EL UNICO”

La única fábrica que tiene en sus bodegas Café Viejo

## CARACOLILLO Y ORO

u calidad no admite com petencia

Se tuesta y se muele a particulares

## Teléfono 2539

# San Isidro de Heredia estará de gran fiesta el domingo

Hemos venido anunciando en los últimos días, la gran festividad de Cristo Rey, que se va a celebrar con toda majestad en San Isidro de Heredia, durante los días 29, 30 y 31 del corriente mes de enero.

El Sr. Cura de la localidad se ha dignado invitarnos al gran acontecimiento religioso lo que mucho agradecemos.

Damos con el mayor gusto el programa de los días viernes, sábado y domingo.

Viernes y Sábado 30

A las 7. hs. Misa Solemne.  
A las 18 hs. Rosario y homilía.  
A las 12 hs. Vísperas Solemnes y Ave Marías.

**Domingo 31 de Enero**  
A las 6.30 hs. Misa de Comunión.

A las 9 hs. Misa Solemne. Sermón.

A la 1 de la tarde: Solemne Procesión Eucarística por el trayecto acostumbrado. Las calles estarán adornadas con arcos y guirnaldas.

Rosario Solemne y Bendición.

## Arréglese sus dientes en Heredia

UNIDAD RITTER montada con los últimos adelantos modernos y eléctricos

Dr. GUILLERMO MEZA SALAZAR

Cirujano Dentista — Con 20 años de práctica

OPERACIONES SIN DOLOR — CHAPAS DESDE \$ 20.00

Especialidad en trabajos de oro

Especial atención a las personas de lugares distantes, dándoles el trabajo terminado el mismo día. Operaciones gratis a los pobres, los días lunes, siempre que traigan constancia del señor Cura que los acredite como tales.—TELEFONO No. 34

# Sección de los agricultores

## Cultivo de cañamo

Ha tratado la poderosa empresa de Boston de establecer nuevos cultivos en la vecina República de Panamá y de formalizar bajo nuevas bases la industria bananera. Al igual que aquí, propuso una nueva contratación pero fue resuelta desfavorablemente. Entre las mejoras que proponía estaba la de sembrar en el territorio cañamo con lo cual se hubiera desarrollado una nueva siembra que hubiera ayudado la exportación que allá ocupa cifras muy bajas.

Pero el contrato sometido al Congreso ha sido desaprobado por lo cual en buena parte del sector ciudadano hay protestas.

La simple sugerencia de este cultivo serviría por lo menos para ensayarlo por acá.

## Agrandemos la siembra de papaya

Hay que romper alguna vez la rutina de la monocultura del café y pensar en que hay otros renglones de la agricultura tropical que pueden enriquecernos. Las frutas no han sido bien atendidas por nuestros hacendados y pequeños finqueros y ya vemos cómo en el admirable informe que rinden los médicos del Hospital a propósito de lo que resulta la alimentación de los enfermos cómo recomiendan el consumo de frutas que allí parecía descuidado por completo. Aquí en el verano, cuando uno recorre las campiñas, cuesta

CATRES, buenos y baratos,

en el

**CICLO CLUB**

mucho hallar naranjas que es lo más corriente. De otras frutas no se diga, pues son raras.

Debemos pensar en la papaya que es una bendición de todos los climas. Hace un año nos extrañamos de encontrar papayas de excelente calidad en Coronado y ya sabemos que ese lugar disfruta de clima frío y de vientos.

Sobran los terrenos para cultivar y no tiene ciencia hacer unos viveros y distribuirlos luego para esperar el fruto a los tres años.

Es un producto medicinal y un gran aliciente para el hígado. Ahora con los barcos con refrigeración y con la navegación aérea interamericana hasta se podría exportar con rapidez. Toda la zona del Pacífico y la Caribiana son excelentes para esta fruta y por eso ahora es la oportunidad de pensar en su cultivo al iniciarse la época de las lluvias.

Pensemos que cada día es mayor el turismo, y que debemos producir más por lo que las frutas y de modo especial las cítricas y la papaya están llamadas a un brillante porvenir.

## EL 7 DE FEBRERO ESTARA DE GRAN FIESTA ATENAS

El domingo 7 de febrero habrá un gran turno-feria general en Atenas para el que el Sr. Cura interino, R. P. D. Carlos Caveró, de la Orden de los Redentoristas, ha hecho el siguiente llamamiento.

Atenienses: El Párroco y la Junta Edificadora, en nombre de Jesucristo y de San Rafael y por ornato público, solicitamos de vuestra generosidad una decidida contribución para el buen éxito del Gran Turno Gral. Parroquial que se efectuará los días 6 y 7 de febrero, con el fin de adquirir fondos para cubrir las necesidades urgentes de nuestro Templo Parroquial, la casa de Dios y nuestra.

Dios, por quien trabajamos, les recompensará el ciento por uno, y todos les quedaremos muy agradecidos, especialmente su Alto. S. S. y Capellán.

CARLOS CAVERO, Redentorista

## El señor Presidente ordena más actividad en los trabajos S. Ramón-Naranjo

Se quiere que las labores viales entre las ciudades de San Ramón y Naranjo marchen con mayor actividad a fin de que el invierno no las paralice. Es por esto que el Sr. Presidente Cortés al visitar esa carretera ordenó duplicar el número de peones, con lo que los naranjeños, palmareños y ramonenses están contentísimos.

Ese camino acortará mu-

cho la distancia y está dando dinero a aquellos vecindarios.

La trocha está ya trazada y es posible que para mayo sea una realidad esta obra. Por lo pronto la idea de seguir hasta San Carlos no parece poder realizarse, puesto que con vigor se han empezado otras secciones de caminos en diferentes provincias.

## Sigue llegando mucha manteca de Nicaragua

No ha sido posible en un año de protección aduanera, salvaguardarnos del alto precio de la manteca y de evitar su importación.

La manteca de Chicago sigue llegando en buena cantidad y la holandesa que se gasta en enorme cantidad, seguramente con perjuicio de la salud, pues es la

más barata y mezclada en pan, tosteles y galletas, nadie la echa de ver.

Además de Nicaragua sigue llegando manteca en regular cantidad y los pedidos son muchos, pues es un tanto más barata. Nos alegra esto porque el dinero va a un país hermano y limitrofe, pero el escape de oro es siempre sensible.

Para el buen desarrollo de esta industria, para que podamos dejar de importarla es necesario establecer premios para los industriales y para los criadores de cerdos y es esto lo que debe hacerse para la Exposición del 15 de setiembre. Pena da ver que aquí no demos ni siquiera lo que nos comemos. Todo por falta de estímulo y de esfuerzo ciudadano.

## Las Escuelas Profesionales Salesianas se abrirán el 1.º de febrero

Ayer tuvimos el gusto de recibir en nuestra redacción al Rvdo. Padre Miglia, director de las escuelas Profesionales Salesianas, quien nos manifestó que este año para mayor provecho de los alumnos, se abriría el Colegio el

1.º de febrero y no el 1.º de marzo como tradicionalmente se ha hecho.

Nos complacemos en llevar esta noticia a los jóvenes salesianos regados en todo el país y en general, a los interesados.

# Librería LA EPOCA

Frente a LA TRIBUNA

TELEFONO 4062

Le ofrece a Ud. su moderno

## TALLER DE

### Impresión de Películas Fotográficas

ENTREGAREMOS SUS ORDENES INMEDIATAMENTE

BOLETIN DE LA EPOCA

N.º 10

F. NAVARRO VILLOSLADA

## Quince días de reinado

(NOVELA)

—Entonces era... Señor, si en estos tiempos se ven cosas tan particulares! ¿Quién había de decir que un saltador de caminos había de hacer milagros como los del Rey de Francia, que cura los lamparones? Pero...

—Pero el ermitaño? —Pues a eso voy, señor caballero; ahí donde vuesa merced ve un ermitaño... y ni tampoco es ermitaño, no, señor, sino criado de ermitaño o de ermitaña; porque él para poco en la ermita, y anda por ahí recogiendo limosna para alumbrar a la Virgen.

—¿Pero quién es él? —A eso iba. Yo no sé si su merced, como extranjero... porque yo creo que su merced no es de esta tierra, que si no, no andaría preguntando... En fin, su merced hace bien; preguntando se va a Roma, y quien nada pregunta nada sabe. Pero no ponga ese gesto su merced. Cuando a mí me interrumpen no digo cosa de provecho. Pues sí, señor, hubo un famoso bandido hace diez y ocho años. No hablo del primero, que se

llamaba Sancho y era un bandido tornadizo, de muy malas entrañas, y, sobre todo, judío. Sancho de Rota mataba y robaba, es verdad, pero al fin era cristiano; el otro, empué de ladrón, era judío, y el Rey diónto le perdonó y le hizo capitán.

—Pero me estáis contando, maese Tomás de Galar—repuso con mucha calma el caballero—me estáis contando la historia del capitán, y yo os pregunto...

—Por su escudero, por ese ermitaño que hace milagros... digo, milagros!, milagros él no los hace, no, señor, quien los hace es la penitente.

—¿Cómo! ¿Chafarote está con la penitente? —¡Hola, hola! Pues digo que... me está preguntando su merced por él, y sabe su nombre, o su mote, o su apodo, o lo que se quiera decir, de cuando era bandido.

—Dejaos de observaciones impertinentes y respondedme sin circunloquios...

—¿Circun... qué?—exclamó el maestre-hostal, más asustado de la palabra que del acento y

además del caballero.

—Que me respondáis lisa y llanamente: ¿qué tiene que ver el ermitaño, o llámese Juan María o Chafarote con la penitente?

—Señor, ¿pues no ha de tener que ver si es, como quien dice, su criado, o su lego, o su...? En fin, su merced, que lo sabe todo, y que le conoce por su apodo y por su nombre y apellido...

—De manera que los milagros que hace el ermitaño...

—Son milagros de la penitente?

—¿Y quién es la penitente?

—¡La penitente! Señor, yo no sé decir más a vuesa merced, sino que es ella.

—¡Ella! ¿Y quién es?

—Ella misma, y no otra; no puede confundirse con nadie. Preguntad a un pobre collazo, que no tiene para pagar las pechas a su señor porque el año ha sido malo y no ha cogido un grano siquiera: ¿quién le socorre? La penitente. Preguntad a la mujer que en la guerra quedó viuda y cargada de familia: ¿quién la mantiene? La penitente. Preguntad al conde mi señor y al mariscal de Navarra: ¿quién los aconseja? La penitente. En fin, yo no sé decir más a vuesa merced, sino que la penitente es la que hace todo cuando lo bueno se hace en Navarra.

—¿A todo el mundo?

—A todo; ella no conoce bandos, ni...

—Está bien, maese; disponedme la comida, y enviad por acá

un par de pejes que me quiten la ermadura.

—Señor, el que ha traído este billete me advirtió que estaban esperando a vuesa merced con impaciencia.

—No importe, maese Tomás; no apresuréis por eso el condimento de las viandas.

Poco tenía que disponer la comida de uno de los caballeros de antaño, y aunque los navarros tenemos fama de comedores, preciso es conocer, si atendemos a documentos antiguos, que semejante fama es muy moderna, o muy inmerecida. Todo el gasto de un embajador navarro a principios del siglo XV, para sí y para media docena de acompañantes, se reducía a seis sueldos diarios, y las viandas, a peces, huevos, cebolles, aceite y vinagre, uvas y arvejas.

Nuestro desconocido, que no era embajador, y que, por tanto, no tenía que comer por dos, por su nación y por sí mismo, se contentó con un trozo de salmón, y nueces y avellanas de postre; mas para despachar tan poca diversidad, y aun dieramos tan corta cantidad de alimentos, invirtió más tiempo del necesario, y dejaba verse en su lentitud que estaba haciendo lo que hacemos sólo Dios y los españoles, tiempo para otra cosa.

En medio de tan frugal comida recibió una carta de la

misma letra que la anterior, la cual no tuvo la misma acogida. Por el contrario, el caballero sonrió al tomarla con visibles muestras de satisfacción al verla.

Estaba concebida en estos términos:

«Desesperado estoy de esperaros, don Alfonso. ¿Qué tenéis? ¿Qué os sucede? Verid luego, luego, luego...»

Del contexto de esta epístola deducen algunos escritores arqueológicos, que los tres juegos en billetes no son invención de los cortesanos enamorados del día; pero sea de esto lo que fuere, lo cierto es que el caballero, muy sosegado y un tanto risueño, dijo al mayordomo:

—Maese, hoy he madrugado mucho, y aunque no es mi costumbre, pienso dormir siesta. Si acaso viniesen con otra carta o recado, bajo pena de... de entregaros el brazo secular de mi escudero, no me despertéis.

—¿Y si viniesen nuevas de Lerín?

—¡Ah!... Si traen nuevas de doña Catalina, avisadme al punto.

Don Alfonso subió enseguida a su aposento; pero cuando el maestre-hostal encargaba a los criados que no hicieran ruido alguno para no despertar al huésped, resonaban en la habitación de éste los pasos graves, lentos y acompasados de un hombre que se pasea embebido en profundas meditaciones.

# RESUMEN CABLEGRAFICO



Por el Tribunal del Centro Arquidiocesano de A. C.

SEMANA DEL 18 AL 24 DE ENERO DE 1937

### CLASE A.—I Sección.—Películas aprobadas para toda clase de personas

- |                                  |                              |
|----------------------------------|------------------------------|
| Adorable enemiga                 | Huerfanita redentora         |
| Agua en el suelo (el)            | Nobleza baturra              |
| Buitres del presidio (los)       | Papá y Mamá se casan         |
| Buscador de horizontes (el)      | Pirata Bailarín (el)         |
| Cazadores de momias              | Pequeño Lord (el)            |
| Cobarde heroico (el)             | Retorno del Lobo (el)        |
| Dama Fatal                       | Sin freno y sin ley          |
| Danza de los ricos (la)          | Sumar, restar y amar         |
| Demonio es un pobre Diablo (el)  | Una noche interminable       |
| Doce asesinos y un muerto        | Un viejo haragán             |
| Dos pares de mellizos            | Ultimo de los Mohicanos (el) |
| Enemigo del hombre (el)          | Vaquero y el Huérfano (el)   |
| General murió al permanecer (el) |                              |

### CLASE A.—II Sección.—Aprobadas para personas mayores de 17 años

- |                        |                         |
|------------------------|-------------------------|
| Adversidad             | Esposa anónima          |
| Aparición siniestra    | Maternidad perseguida   |
| Aquí viene la armada   | Segunda esposa          |
| Banda de Estafadores   | Sin tregua ni compasión |
| Condenados al infierno | Sublime Obsesión        |
| Daga Florentina (la)   | Una hora en blanco      |
| Divina Coqueta         | Ya tenemos dinero       |
| Enemigo jurado (el)    |                         |

### CLASE B.—No recomendables por su argumento o por la manera como es tratado el asunto

- |                           |                             |
|---------------------------|-----------------------------|
| Amor no muere (el)        | Fuga de Tarzán (la)         |
| Así es la Mujer           | Juana de Arco               |
| Contra corriente          | Más allá de la muerte       |
| Destino Vengador (el)     | Pecados de Amor             |
| Es mi nombre              | Rey de los Gitanos (el)     |
| Esposa de su hermano (la) | Rosas Negras                |
| En cada puerto un amor    | Vida nocturna de los Dioses |

(VIENE de la página UNO) — con el método español del gobierno nacionalista elaborado por el doctor don Carlos Elosegui, quien ha sido nombrado jefe de los servicios de la transfusión de sangre de España nacionalista. Simultáneamente el decreto estipula el establecimiento de un laboratorio para obtener la sangre en Toledo para los hospitales en el frente de Madrid, un laboratorio parecido en San Sebastián para el frente de Bilbao, y otro en Sevilla para uso del ejército del sur. También reglamenta el método que han de adoptar los hospitales militares en Burgos, Valladolid, Zaragoza y La Coruña.

MADRID, 25. UP. — A las siete y 45 minutos de la tarde de hoy se trabó un recio combate en el sector de La Moncloa y de la Ciudad Universitaria, entrando en acción la artillería, morteros de trinchera, ametralladoras y rifles, el que duró casi una hora, pero que luego fué interrumpido.

LONDRES, 25 (Por Webb Miller) UP. — Aumentan las indicaciones que el próximo movimiento del general Franco será una ofensiva en gran escala cuyo objetivo será cortar por completo las comunicaciones entre Madrid y Valencia, lanzando sus huestes contra la carretera de Valencia desde el arco de Aranjuez, a unos cuarentiocho kilómetros al sur de Madrid.

AVILA, 25 UP. — Un comunicado oficial de esta noche anunció que las fuerzas nacionalistas mejoraron sus posiciones en el sector de Aranjuez, habiendo capturado las trincheras de los gobiernistas y recibiendo de este modo las líneas. Los milicianos efectuaron ataques de poca importancia en los frentes de Granada y Málaga, pero todos ellos fueron rechazados y los atacantes perdieron muchos efectivos como también numerosos prisioneros.

GINEBRA, 25. — El canciller Alvarez del Vayo advirtió hoy al canciller inglés que según noti-

cias fidedignas recibidas por él, el general Goering y el Duce arreglaron que las dos naciones enviaran un total de cuarenta mil soldados a España durante las próximas semanas para que el general Franco inicie la gran ofensiva de la primavera. Dijo además que las respuestas enviadas por los gobiernos de Roma y Berlín a Londres sólo servirán para retrasar la solución del problema de los voluntarios para que esas naciones puedan enviarle al general Franco los refuerzos antedichos.

BERLIN, 25. — El texto de la nota alemana a la propuesta inglesa acerca del problema de los voluntarios está redactada en un tono muy conciliador y dice que el gobierno de Alemania ya ha redactado un proyecto de ley prohibiendo a los alemanes en España pelear, y prohibiendo el reclutamiento para ese mismo fin.

La nota agrega que esa nueva ley entrará en vigor cuando todas las potencias interesadas adopten medidas análogas, las que deben incluir la repatriación de los extranjeros que están agitando y haciendo propaganda en España en este momento.

ROMA, 25. — La nota italiana es muy parecida a la alemana en su texto y asegura que el gobierno ya ha preparado medidas tendientes a prohibir el reclutamiento y la salida y el tránsito de voluntarios por Italia rumbo a España. Sin embargo, esas medidas no entrarán en vigor hasta que las otras naciones no adopten medidas análogas, establezcan los principios generales para imponer un sistema de control, fijen la fecha para imponer simultáneamente todas estas restricciones.

TOLEDO, 25 UP. — Un informe publicado por el cuartel general nacionalista asegura que tropas regulares francesas pertenecientes a los regimientos números cuatro y ciento cuarenta están participando en las operaciones gobiernistas en el frente vasco, según observaciones hechas en el campo.

AVILA, 25. UP. (Por Eleanor Packard) — El partido español que apoya al ex-rey Alfonso XIII o sea "Renovación Española", conmemoró ayer y sin ostentación de ninguna clase el día del santo del ex-rey, con motivo de la celebración de la fiesta de San Ildefonso. El programa incluyó servicios religiosos, manifestaciones y reuniones de los soldados que luchan bajo la bandera de la "Renovación Española".

VALENCIA, 25. — Walter Schvener, secretario general de la federación internacional de artesanos, llegó de París con un convoy de veintitres camiones llevando cuarentidos toneladas de comestibles, doscientos kilos de tabaco, y 1.200 galones de gasolina comprado todo con fondos recolectados por la federación internacional y los socialistas internacionales. Diez mil paquetes de chocolates fueron distribuidos entre los niños de Barcelona y otros veinte mil paquetes que no podían ser transportados en los camiones, fueron llevados a Valencia a bordo de un barco.

PARIS, 25 UP. — Los funcionarios franceses aduaneros arrestaron hoy en la frontera franco-española en Cataluña a un comunista español que se encontraba en posesión de joyas valoradas en un millón de pesetas, las que quería llevar a Francia. El asunto está siendo investigado por la policía.

LONDRES, 25. UP. — De fuente autorizada la United Press ha sido informada que si el gobierno alemán nombrara al propio canciller Hitler para representar al Reich en la coronación del Rey Jorge VI el día doce de mayo, el gobierno británico sugeriría no estar de acuerdo con el precedente y solicitaría que se abstuviera de asistir en persona.

SANTIAGO, 25. UP. — De la mina Chuquicamata informan que cien trabajadores resultaron muertos y heridos al estallar mil sacos de pólvora de la clase conocida como "C1". Dicha mina es una subsidiaria de la compañía "Anaconda Copper Mines" subsidiaria de la "Chile Exploration Company" de Coogan.

mo "C1". Dicha mina es una subsidiaria de la compañía "Anaconda Copper Mines" subsidiaria de la "Chile Exploration Company" de Coogan.

MARTES 26  
Avila.—Informa el Cuartel General oficialmente que en el sector de Granada los nacionalistas ocuparon ayer las poblaciones de Ayón, Formes y Talana, a 17 kilómetros al Sur del camino que conduce a Alhama. En el avance sobre Málaga está siendo limpiada de enemigos toda esta región.

MIERCOLES 27  
LONDRES, 26. — De acuerdo con informes que acaban de recibirse en esta capital de fuente nacionalista, los milicianos de Madrid amontonaron a mil veteranos del ejército español en el sótano de una iglesia porque rehusaron combatir en el frente y luego los mataron con ametralladoras y quemaron la iglesia despus. Los informes agregan que la junta de defensa de Madrid está empleando en la actualidad los métodos drásticos que usaron los comunistas en Rusia durante los primeros días de la revolución roja. Los informes aseguran que la junta de defensa empleó una estratagema ingeniosa para descubrir a los veteranos, pues publicó una noticia al efecto que se reanudarían los pagos de las pensiones de los oficiales que había retirado el gobierno republicano. Conforme se presentaban éstos para identificarse de oficiales, los veteranos recibían órdenes de unirse a las tropas milicianas.

Mil de ellos por la avanzada edad y por sus antiguas heridas y otras causas se negaron a enrolarse. Estos fueron amontonados poco a poco en la cripta de la iglesia, y se les dijo que esperarían hasta que se prepararan los paquetes con el dinero de sus pensiones. Cuando ya no cabían más, los milicianos trajeron unas ametralladoras y les pagaron con balas.

MADRID, 26. UP. — Las organizaciones obreras informan de que el proceso de acelerar la evacuación de Madrid está teniendo todo éxito, y que entre seis y siete mil familias han salido de las poblaciones cercanas y también de los subterráneos de casas de Madrid. Trescientas mujeres y niños que se encuentran alojados en el sótano de la central de Teléfonos serán enviados a la costa de Levante mañana.

TOLEDO, 26. — Numerosos simpatizadores con la causa nacionalista han sido arrestados en Barcelona, según informes recibidos en esta ciudad, los que dicen que las personas detenidas están siendo acusadas con haber preparado planes para rendir ayuda a las tropas nacionalistas que pudieran ser desembarcadas en la costa de Cataluña. Los mensajes referidos dicen que la próxima ejecución de los acusados es un hecho, y se verificará en Barcelona. El gobierno rojo radiodifundió un informe acerca de que el general Aranda, el heroico defensor de Oviedo, había sido herido. El cuartel general nacionalista hace saber que el general Aranda apenas tuvo unas pequeñas lesiones en un accidente automovilístico, y estas lesiones no son lo bastante serias para impedir que el distinguido militar continúe en el cumplimiento de sus deberes militares.

SEVILLA, 26. UP. — De acuerdo con noticias recibidas de fuentes nacionalistas, las chusmas de Málaga atacaron y saquearon los bancos, los museos y aun residencias privadas en Málaga durante los últimos días.

MADRID, 26. UP. — Informes recibidos de Barcelona dicen que los fascistas capturaron el pueblo de Zacarellas, provincia de Tarragona, pero que los trabajadores recuperaron parte de la población. Según la versión publicada por el periódico "Solidaridad Obrera" de Barcelona, los fascistas desarmaron a los grupos de la CNT y FAI, los que recibieron HENDAYA, 26. UP. — La estación de radio de Burgos anunció que un barco ruso cuyo nombre se ignora, chocó con una mina en la entrada del puerto de Santander cuando trató de refugiarse no encontrarse perseguido

por un crucero nacionalista. El barco se hundió con toda su tripulación.

MADRID, 26. UP. — El general José Miaja, presidente de la junta de defensa, asumió el puesto de controlador supremo de Madrid y anunció que en el futuro se les dará sacarina en lugar de azúcar a los habitantes de la capital.

LONDRES, 26. UP. — La embajada española en esta capital anunció que según un informe telefónico recibido de Valencia a las cinco de la tarde de hoy, se ha desatado un intenso duelo de artillería en todos los sectores del frente de Madrid, y que a causa de él hubo fuertes bajas entre la población civil.

MADRID, 26. — El comité nacional de la UGT. está haciendo preparativos para una conferencia mundial antifascista en Londres, con el propósito de obtener acción conjunta y tomar la ofensiva contra los nacionalistas.

LISBOA, 26. — El gobierno de Portugal está por tomar estrictas medidas contra los extranjeros indeseables, de acuerdo con una declaración hecha por el ministerio de relaciones. Los pasaportes de todos los extranjeros que se encuentran en territorio portugués serán sometidos a una estricta supervigilancia y un examen, y aquellas personas a las que las autoridades consideraran indeseables serán deportadas. Se dice que estas deportaciones ya han comenzado.

TOKIO, 26 UP. — El vocero del ministerio de relaciones, Gaimushi, declaró esta noche que el gobierno japonés está siguiendo los acontecimientos en el proceso de alta traición contra los dieciocho conspiradores bolshéviques con sumo cuidado, y que no es imposible que tomara ciertos pasos una vez que haya terminado la investigación. Gaimushi agregó que el entonces embajador en Moscú, Ohta, tilda los cargos hechos en contra del Japon como ridículos.

BASILEA, 26. — Doce personas fueron arrestadas durante el día de hoy en conexión con la muerte trágica en La Chaux de Fonds del líder del movimiento de la juventud nacionalista suiza, doctor Bourquin. Los elementos comunistas en toda la vecindad han recibido instrucciones específicas a presentarse en sus lugares de reunión, de manera que la situación todavía reviste considerable gravedad.

LONDRES, 26 UP. — "Debido a la incertidumbre de la vida humana, y a mi deber a mi pueblo", comienza el mensaje que el rey Jorge VI envió hoy a las dos cámaras del parlamento, pidiendo en efecto que se designe un consejo de regencia para que continuara la gobernación real en caso de que el soberano se ausente del país, calga gravemente enfermo o muera, y sea sucedido por la princesa heredera Isabel antes que ella cumpla los dieciocho años. Un proyecto de ley de regencia será presentado ante el parlamento mañana, y será aprobado sin duda alguna.

CHUQUICAMATA, 26 UP. — Oficialmente se anunció esta tarde que el número total de muertos y extraviados a causa de la explosión en esta mina sube a cincuenta y cinco, y además unos treintiocho heridos. El presidente Alessandri envió mensajes de condolencia a los familiares de las víctimas simpatizando con ellos en su dolor.

VALPARAISO, 26 UP. — La flota argentina llegó a este puerto para participar en la fiesta de conmemoración de los cuatrocientos años de haber sido fundada esta ciudad por los españoles.

MOSCU, 26 UP. — Alexis Georjevich Beloborodov, quien se asegura haber sido el hombre que ordenó el asesinato del zar y de toda su familia en 1918 en Ekaterinburg, hoy Sverlovsk, fué arrestado en Rostov, ciudad situada en el río Don, como conspirador y cómplice de los diecisiete acusados que ahora están siendo juzgados en Moscú por haber alentado bajo la dirección de León Trotsky contra el régimen soviético, según se anunció oficialmente aquí.

GINEBRA, 26. — El comité de tres discutió hoy la cuestión de Danzig y logró llegar a un entendimiento final. Este ha sido redactado y será puesto ante el consejo de la liga en su sesión de mañana, pues requiere la resolución del consejo para darle efecto. Parece cierto que se a tomado en consideración el punto de vista del senado de Danzig, en cuanto el nuevo alto comisario que ha sido nombrado, el viceministro de Graeff, en el futuro no tendrá poderes para intervenir en los asuntos domésticos de la ciudad libre.

PRAGA, 26. — Los persistentes ataques de la prensa alemana contra Checoslovaquia calificándola como "instrumento de la pérdida labor militar soviética en Europa Central" ha causado serenas protestas en la prensa checa en estos días.

## ORATORIO FESTIVO SALESIANO

Señor Director de LA EPOCA: Por ser el viernes 29 del pte., el día de S. FRANCISCO DE SALES, Patrono de los periodistas, tengo el gusto de invitar a Ud. a un cock-tail con que deseamos obsequiar a los valiosos elementos del «Cuarto Poder» de C. Rica. Muy grato nos será poder contar por algunos momentos, bajo este techo salesiano, con los estimados miembros del periodismo nacional y por anticipado doy a Ud. las debidas gracias.

Afirmo. S. S.  
JOSÉ TURCIOS, -Pbro.  
Salesiano

Hora: 5 p. m.  
Muy agradecidos le quedamos al estimado Padre Turcios por su atenta invitación.

## Monseñor Monestel estuvo en el Monumento del Espíritu Santo

Poco después del ceremonial verificado el pasado viernes en el cerro del Espíritu Santo de Naranjo y en honor de Cristo Rey y del que informamos ampliamente en el número pasado, estuvo el Excmo. Sr. Obispo de Alajuela, Monseñor Monestel, quien tuvo frases de aliento para el promotor de esta obra, Presbítero del Olmo.

Le ha de haber agradado mucho el homenaje que los pueblos de Alajuela presentaron a Jesús Rey, en lo que gustosos prestaron su contingente todos los señores Curas de Alajuela que ese día concurren sin excepción.

Este año el monumento se concluirá bajo un plan económico al que en breve nos referiremos.

Para PAPEL TAPIZ, el CICLO CLUB